

Our restaurants

I nostri ristoranti



La Poya

- Traditional fondue
Fondue tradizionale
- Ham, potato gratin
Prosciutto, patate gratinate

New / Neu

Gstaader Stube

with its traditional fondue
e la sua tipica fondue

Le Cyrano

- Meat specialties
Specialità di carni
- Foie gras

Heidi Chalet

- Special fondues
Specialità fondue

Chez Hugo

- Raclette
- Rösti
- Vacherin Mont-d'Or

Santa's Burger

- Hamburgers
- Steak and French fries
Bistecca e patate fritte

La Cabane des Bûcherons

- Pizza
- Lumberjack teas
Tè dei boscaioli

Le Bar des étoiles

- Appetizer boards
Taglieri aperitivo
- Wine bar
- Vineria

Terre Vaudoise

- Local products
and cuisine of Vaud
*Prodotti e cucina
tipica vodese*

Elves' Square

Piazza dei Folletti



Children's corner

Located beneath the big wheel, Elves' Square will again this year be entirely devoted to children for the duration of Montreux Noël. Come along with your family to discover the magic workshops, the magnificent illuminations and **Santa Claus on his flying sleigh**. Santa will fly over Elves's Square every day at 5 pm, 6 pm and 7 pm. Other activities will also take place regularly on the square.

Il regno dei bambini

Ubicata al di sotto della ruota panoramica, la piazza dei Folletti sarà di nuovo il regno dei bambini per tutta la durata di Montreux Noël. Venite in famiglia a scoprire i laboratori magici, la magnifica struttura illuminata e **Babbo Natale sulla sua slitta volante** che farà la sua comparsa tutti i giorni alle ore 17:00, 18:00 e 19:00 sopra la piazza dei Folletti. In questa piazza avranno luogo occasionalmente altre attività.

Lumberjack Village

Il Villaggio dei boscaioli



A friendly, festive meeting place

Centred around a beautiful log cabin serving legendary hot tea and delicious pizzas, the Lumberjack Village will once again be the local associations' hangout and a must-go meeting place for anyone visiting Montreux Noël.

Incontri conviviali e festivi

Attorno al bel capanno di tronchi, al suo leggendario tè caldo e alle sue squisite pizze, il Villaggio dei boscaioli sarà ancora una volta tappa obbligata per le associazioni locali e luogo di ritrovo per i visitatori di Montreux Noël.

SBB CFF FFS Offre RailAway

Get 50% off your ride on public transport. Show your CFF RailAway combined deal ticket at the « Vin Chaud » stand et get 50% off a collector's mug, glühwein (« vin chaud ») or hot tea, and a pretzel.

50% di sconto sul vostro viaggio con i trasporti pubblici. Esibite la vostra offerta combinata RailAway FFS agli stand «Vin brûlé» e beneficerete del 50% di sconto sulla tazza ricordo, sul vin brûlé e sul tè caldo.

House of Wishes

La Casa dei desideri



La Redoute - The place where all your wishes come true!

After more than 20,000 wishes addressed to Santa Claus last year, the famous House of Wishes of La Redoute Switzerland is back. Come and visit this magical place at the centre of the Montreux Christmas Market. Anything is possible there. Just **leave your messages to Santa Claus**, who will consider them as long as you've been good this year!

La Redoute - Un luogo dove tutti i desideri vengono esauditi

Con gli oltre 20 000 desideri indirizzati a Babbo Natale l'anno scorso, torna la ormai celebre casa dei desideri di La Redoute Svizzera. Venite a scoprire, nel cuore del Mercatino di Natale, un luogo magico dove tutto è possibile. Basta **lasciare il proprio messaggio per Babbo Natale** che terrà conto dei vostri desideri e li esaudirà... ma solo se quest'anno siete stati buoni, naturalmente!

PARTENAIRES PRINCIPAUX / HAUPTPARTNER

groupe e



OBRIST
ARTISANS DU VIN DEPUIS 1854

Läderach
chocolatier suisse

La Redoute

Livesystems

PARTENAIRES / PARTNER

MOB
CENTRE DE COMMERCIALISATION
DES MONTREUX, OBERLAND ET BERNE

HUGO REITZEL
LAITIERS DE SAVOIE

LEMOURE
Legumiviera
TRAICHER

AMSTEN
BUSINESS SHOPPING

Suter
Suter & Suter

danielwilli
bureau d'ingénieurs civils

Montreux-Vevey-Riviera
Suisse Romande
Immobilier Association

Terre
Vaudoise
PRODUITS DU TERRITOIRE

MAISON FAMILIALE ET INDÉPENDANTE
DUVAL
LEROY
RENNES 1875

B
FONDATION CASINO
BARRIERE
MONTREUX

BOSS
BOSS
BIERE

PARTENAIRES MÉDIAS / MEDIENPARTNER

l'fm LA RADIO

RADIO
CHABLAIS

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS / INSTITUTIONELLE PARTNER

COMMUNE DE
MONTREUX

montreux
re+
by sicom

MONTREUX RIVIERA
pure inspiration

promove
RIVIERA-LAVAL

Montreux Noël

Marché de Noël Montreux Sàrl
Grand-Rue 24
CH-1820 Montreux
Tél. : +41 (0)21 965 24 12
email : info@montreuxnoel.com

Design by
www.leclair.ch

ENTERTAINMENT, EXCITEMENT AND MAGIC

Montreux
Noël

from 21 November
to 24 December 2019
dal 21 novembre
al 24 dicembre 2019



WWW.MONTREUXNOEL.COM

New in 2019

25 years of the Christmas market 25 anni del Mercatino di Natale

Guest of honour L'ospite d'onore

Santa Claus's Home La Casa di Babbo Natale

Christmas at Chillon Castle™ Natale al Castello di Chillon™

Le novità 2019



Santa's Run, Sunday 8.12.2019

Costume run/walk for all the family from Place du Marché to Nautic Loisirs and back with various easy obstacles along the way. Children will receive a little gift at the finish line.

Christmas Ride in Les Avants, Sunday 15.12.2019

The piste in Les Avants will be open all day. The adventurous ones will enjoy a free ride downhill, preferably in fancy dress. Families will appreciate a save downhill on Santa's giant sleigh. Craft and tasting stands available.

Lantern workshops, Wed. 18 and Sat. 14 and 21.12.2019

Creation of lanterns from recycled materials at Maison Visinand. The theme will be: Christmas in Russia.

Children's procession, Saturday 21.12.2019 at 6 pm

From Maison Visinand (old town) to Place du Marché.

Charity sales of lanterns, Sunday 22.12.2019

Proceeds will go to a children's charity.

Entertainment, excitement and magic

One of the most beautiful Christmas markets in Europe for 25 years now, Montreux Noël awaits you in a magical setting along the lakeside promenade, with 172 artisans and traders, lavishly decorated chalets and a warm, festive, convivial atmosphere that attracts more than 550,000 visitors. **This jubilee year will feature new entertainment every weekend** to delight our visitors.

Animazioni, emozioni e magia

Da 25 anni uno dei più bei mercatini di Natale d'Europa vi attende in una cornice fiabesca, sul lungolago, con 172 artigiani e commercianti, chalet riccamente decorati e un ambiente festivo, caloroso e conviviale che attira più di 550 000 visitatori. **In quest'anno celebrativo, abbiamo previsto ogni fine settimana nuove animazioni** per allietare i nostri visitatori.

Russia

This year, our guest-of-honour country will be Russia. This festive season will include **culinary specialties, crafts and folklore** at a reconstruction of Red Square close to the Gourmet Area. A warm welcome awaits from the country and its people, along with many surprises... The Datcha restaurant will delight your taste buds with some traditional dishes from this great country.

La Russia

Quest'anno partirete alla scoperta della Russia. Ecco il menù delle festività: **specialità culinarie, artigianato e folklore** in uno spazio allestito come la Piazza Rossa, a due passi dall'Angolo goloso che, come il suo paese e la sua gente, vi accoglierà calorosamente riservandovi tante piacevoli sorprese. Il ristorante Datcha delizierà le vostre papille gustative con alcune specialità tipiche di questo grande paese.

Rochers-de-Naye

A visit to the home and office of the real Santa Claus is a must for families with young children. Santa lives on the mountaintop at Rochers-de-Naye, at an altitude of 2,042 m. The ride up the mountain by cogwheel railway is an experience in itself. To celebrate this jubilee fittingly, Santa Claus will welcome his Russian counterpart, Ded Moroz (Grandfather Frost), for a few days. **From Wednesday to Sunday for the entire duration of Montreux Noël.**

Rochers-de-Naye

Con i bambini piccoli la visita alla casa e all'ufficio del vero Babbo Natale a Rochers-de-Naye a 2042 m d'altitudine sarà un momento imperdibile. Già salire in cima alla montagna con la cremagliera vale la deviazione. Per festeggiare degnamente il 25° anniversario, Babbo Natale riceverà per alcuni giorni il suo collega russo Nonno Gelo (Ded Moroz). **Dal mercoledì alla domenica per tutta la durata di Montreux Noël.**

A traditional Christmas

The castle will come alive with festive workshops, storytelling and shows for visitors of all ages **on the weekends of 30.11.-1.12, 7-8.12 and 14-15.12.** Join in the Christmas festivities in an atmosphere of yesteryear! Melodies, enticing aromas and unforgettable characters will accompany you in the legendary fortress decorated in red and green. For more information, visit www.chillon.ch and see the detailed programme available from 8 October 2019.

Natale di una volta

Il cuore del castello palperà di festeggiamenti con laboratori, racconti e spettacoli, per grandi e piccini, nei **fine settimana del 30.11-1.12, 7-8.12 e 14-15.12.** Unitevi a noi per festeggiare il Natale nell'atmosfera dei tempi passati. Melodie, profumi allettanti e personaggi indimenticabili vi accompagneranno nella mitica fortezza decorata di verde e di rosso. Maggiori informazioni su www.chillon.ch e il programma dettagliato sarà disponibile a partire dall'8 ottobre 2019.

Corsa di Babbo Natale, domenica 8.12.19

Camminata/corsa in costume natalizio in famiglia, dalla Place du Marché al Nautic Loisirs e ritorno, con vari ostacoli facili da superare. Piccolo regalo a sorpresa per i bambini al traguardo.

Discesa natalizia des Avants, domenica 15.12.19

Durante tutta una giornata, la pista des Avants sarà aperta ai più avventurosi per una discesa free-ride in costume natalizio. Anche le famiglie potranno affrontare la discesa in tutta sicurezza sulla slitta gigante di Babbo Natale. Artigianato locale e specialità culinarie.

Workshop di lanterne, mercoledì 18, sabato 14 e 21.12.19

Creazione di lanterne con materiale riciclato presso la Casa Visinand sul tema del Natale in Russia.

Sfilata dei bambini, sabato 21.12.19 alle ore 18:00

Dalla Casa Visinand (nel centro storico) fino alla Place du Marché

Vendita di lanterne, domenica 22.12.19

In favore di un'associazione di aiuto per l'infanzia

BOOKING REQUIRED / PRENOTAZIONI OBBLIGATORIE
www.montreuxnoel.com/en-11-santa-claus-s-house.html
www.goldenpass.ch

MORE INFORMATION:
ULTERIORI INFORMAZIONI SUL SITO:
www.montreuxnoel.com

